

Bức Tâm Thư

Kính gửi: Quý Tôn Trưởng,
Quý Thân Hữu.

Kính thưa Quý vị:

Kể từ cuối tháng Tư năm 1975, người Việt Quốc Gia chúng ta không còn thể nghĩ đến chuyện sinh tồn riêng, ngoài thể chung sống với nhân-loại.

Đến nay, đã gần 2 triệu người Việt sống trà-trộn, tản-mác giữa những xã-hội da trắng, suốt từ Đông Âu qua Tây Âu, Bắc Mỹ, và ít ngàn trên đất Nhật, hóa thành một sống Quốc-Tế. Mà ngay xã-hội trong nước, cũng từ biến-cố ấy, mà nếp sống dân-tộc còn giữ được tại nông-thôn ở miền Nam cũng bị lốc tới gốc rễ - Như vậy là cả nước bị trôi tuột vào những trà-o-lưu chính-trị, kinh-tế và sinh-hoạt quốc-tế.

Sau 37 năm (1975-2012), hết bị chìm trong dòng “*xã-hội chủ nghĩa*”, trong thể *nô lệ của tân đế quốc cực quyền*, thì lại bị trôi vào nếp sống *cuồng loạn*, bị thao-túng bởi những-lạm, tham-ô, những đầu-cơ giả-o-quyết, cùng những mào-hóa và buôn lậu, không còn gì là lên xuống tự nhiên theo luật cung cầu!

Xã-hội và đất nước thành cái chợ cho bọn gian-manh toa-rập và bồi-bấp bọn tư-bản hoạnh-phát Á Đông, chúng ngạ-o-mạn, bất-lương và tàn-bạo, xô vào đầu-tư bóc-lột nhân công rẻ mạt, vợ-vét và tàn-phá tài-nguyên núi rừng và muông thú. Cả đàn bà, con gái cũng thành những món hàng để thỏa-mãn một thị-trường kiều-xa, dâm-dật! . . . Nước Việt ngày nay quả là cái vó rách nát ở Đông Nam Á!

Sự kiện trong nước sẽ khá hơn nhờ ảnh-hưởng tốt củakhối “*tản mác*” (diaspora), nếu khối này được giải-quyết tốt đẹp? Nói cách khác, “khối tản mác” (diaspora) biết vươn lên giữa địa-bàn những xã-hội da trắng, nhất là những xã-hội đang dẫn đầu vận-mệnh còn hay mất của cả nhân-loại.

Muốn tiến lên cho chính tập-thể mình và cũng là giải-quyết cảnh khốn cùng của xã-hội trong nước, điều tiên-quyết là chúng ta, khối “*tản-mác*” (Diaspora) phải la một “*chủ thể vừng-vàng*”.

Hiện nay, khối “*tản mác*” chưa có một “*chủ thể*”, mà chỉ có những kết hợp từng nhóm theo nghề-nghiệp, theo tông-giáo, theo thân-thể trong một quá khứ, ... chỉ là những kết-hợp riêng-tư, cục-bộ, nhỏ-nhoi, hời-hợt, vẫn chưa đi đến một tổng-thể làm căn-bản chung!

Nhìn chung, tại sao những “*tản mác*” (diaspora) Do Thái, Ý, Hy Lạp, Ukrainien,... tạo nên những cộng-đồng mạnh trên quốc-tế, mà trên dưới 2 triệu người Việt “*tản-mác*” suốt nhiều năm qua vẫn chỉ là một cộng-đồng rời-rạc?, chưa thành *một chủ-thể có sinh-lực và sinh-khí*?

Tuy vậy, trong khối “*tản mác*” (*diaspora*) Việt, nhất là ở giới nhiều tuổi đã phát-động lên mối ưu-tư, lo duy-trì văn-hóa Việt. Có mối lo chung này vì đều đã nhận ra “*Sống Việt lâm nguy*”, Văn-hóa có còn thì dòng sống mới còn.

“Phần hồn” Việt bị công-phá hàng ngày, giải-quyết được phần này cũng ảnh-hưởng không ít đến chuyện pha lai huyết-thống. Nếu “phần hồn” bị tiêu-tan thì huyết-thống có giữ được cũng bằng thừa!

Nói đến “*phần hồn*” tức là đề-cập đến “*văn hóa*”. Trong văn-hóa Việt, vai-trò quan-trọng là “*Tiếng Việt*”, “*Ngôn ngữ Việt*.” Văn-tự Việt là xương sống gánh-vác văn-học. Văn-tự có ưu tính tới tầm nào thì nội-dung văn-học dễ phổ-biến, và phổ-biến chính-xác tầm ấy.

Ky-nguyên 3000 đã khởi-đầu với khả-năng truyền-thông chớp-nhoáng và sâu rộng, khiến nhu-cầu truyền-đạt kiến-thức và tư-tưởng một cách chính-xác, trung-thực của văn-tự lại càng gắt-gao.

Chữ Việt ngày nay chỉ viết ra âm ngữ (syllables), mà không viết nên **từ-ngữ!** (Chỉ lo ghi âm, mà không lo trình-bày dòng tư-duy.). Ta nên biết: Nói hay viết một câu là để phát-biểu một ý đơn-vị; mà một ý đơn-vị được xây dựng bằng những **ý-tố**. **Y-tố** là nội-dung của những từ. Viết là ghi những sóng động của tư-duy bằng chữ.

Yếu-tính của văn-tự là phải rõ-ràng và chính-xác, nếu không thì công lưu-truyền sẽ không có. Trước kia, chữ Nôm đã vì luộm-thuộm, hồ-đồ, không có quy-tắc nhất mực nên thiếu tư-cách một văn-tự quốc-gia.

Lối chính-tả nát rời ngày nay, đến ý-tố còn không ghi lên được, thì những quan-sát, kiến-thức, những tư-tưởng,... dựa vào đâu mà nói đến truyền-lưu, trung-thực, chính-xác?

Do đó, muốn góp mặt văn-học trên văn-đàn thế-giới, chúng ta **cần tu-chỉnh tiếng Việt ngày nay**. Tu-chỉnh là nhu-cầu đương-nhiên của thế tiến hóa. Chữ Việt không sửa đổi không đáp-ứng đà tiến-hóa đang diễn ra và không gánh được vai-trò văn-tự dân-tộc, **nhất là những thế-hệ trẻ kế-tiếp nhau, đang cần nó để bảo-toàn căn-cước và phát-huy nếp sống Việt**.

Nói và làm phải đi đôi với nhau. Để thể-hiện công việc chung trong đề án “**Tu chỉnh tiếng Việt**”, một đề-án do nhiều người góp sức - “**Vấn Đề Ngôn Ngữ Việt**” sẽ được góp mặt trong tương-lai (năm 2013?).

Đề-nghị nội-dung sách gồm có:

CHƯƠNG I: Mối tương-quan giữa chủng-tộc với ngôn-ngữ.

I-1/ Chủng-tộc: (Chủng tộc Việt, phải chăng bắt nguồn người bản địa (HoaBinhman) + Cổ MãLai + Nam Mongoloid = Nam Đảo. Sau Nam Đảo + Nhóm Chàm + Nhóm Nam Á = Kmer, Việt Mường, Tày Thái, Mèo Dao?

I-2/ Ngôn-ngữ: Tiếng Việt không phải từ tiếng Tàu, mà có liên-hệ mật-thiết với Miên, Thái, Mã Lai, Úc Á, Đa Đảo, Nam Dương, Mường, Môn,...?

CHƯƠNG II : Tiến-trình chữ quốc-ngữ A-B-C.

II-1/ Tiến-trình:

- * Chữ Việt trước thời Bắc thuộc.
- * Chữ Nho.
- * Chữ Nôm.
- * Chữ quốc ngữ A-B-C:
 - Giai đoạn phôi-thai.
 - Giai đoạn chính-thức

- Giai-đoạn phát-triển.

- Giai-đoạn suy-thoái hiện nay.

CHƯƠNG III: Những khó-khăn trong chữ quốc ngữ:

III-1/ Tiếng Việt đơn âm hay đa âm?

III-2/ Từ.

III-3/ Thanh.

III-4/ Dấu hỏi/ Ngã.

III-5/ “S” khác “X”?

III-6/ Có thể thay “Z” cho “D” và “Gi”?

III-7/ Nghĩ thế nào về các âm: C - K - Q ?

III-8/ Nghĩ gì về “G” và “Gh”, đồng thời “Ng” với “Ngh”?

III-9/ Có thể dùng “F” thay cho “ph” ?

III-10/ Không cần đánh dấu sắc trên các âm-ngữ có **c, ch, p** và **t** ở cuối chữ như: *tac, cach, cãp, mat,...*?

III-11/ Có thể dùng “êk, ik” thay cho ếch, ích?

III-12/ Dùng một số chữ thay cho các dấu: sắc, huyền, hỏi, ngã, nặng?

III-13/ Cải-cách phương-pháp học-tập?

III-14/ Cải-cách phương-pháp dạy-dỗ?

III-15/ Sự liên-hệ giữa “ng” với “C”, và giữa “N” với “t”?

CHƯƠNG IV/ 24 đặc-thái của Việt Ngữ.

1- Gọi hình, gọi cảm :

2- Nền thơ:

3- Ví-von:

4- Uyển-chuyển, nhiều tiết-điệu

5- Hàm-súc:

6- Nhẹ-nhàng:

7- Buông lỏng:

8- Nói bóng-bẩy:

9- Phân-biệt, tỉ-mỉ :

10- Nói lái:

11- Xã-hội-hóa:

12- Dân-chủ-hóa:

13- Xử-dụng đúng vị-trí:

14- Biến nghĩa theo khung cảnh trong câu chuyện:

15- Lời nói hư-hư, thực-thực, 1 ý 2 nghĩa, tùy vào thái-độ của người nói:

16- Cách nói đi đôi với cử-chỉ:

17- Hiểu-biết đi đôi với tế-nhị:

18- Xác-định vị thứ, và tránh nói “trống”:

19- Ngược xuôi - xuôi ngược:

20- Sâu-sắc và tế-nhị.

21- Giàu nhạc tính :

22- Diệu-dụng của các chữ không dấu và dấu huyền:

23- Diệu-dụng của điệp-ngữ và đảo-ngữ:

24- Đặc-sắc về Tinh-Thần Trào-Phúng & Cách chữ:

CHƯƠNG VI/ Một tương-lai rực-rỡ của tiếng Việt.

Ngoài ra, để **tùy khả-năng và sự thích-hợp** của từng vị, công việc thực-hiện gồm nhiều phần-vụ:

- Góp ý về nội-dung cho tác-phẩm.
- Góp ý về hình-thức trình-bày của tác-phẩm (*Khổ sách? Màu sắc trình bày? hình bìa sách ?, ...*)
- Truy-kiếm các tài-liệu tham-khảo cần cho tác-phẩm.
- Tu-chỉnh hành văn . (nghiêm-chỉnh, chính-xác, rõ-ràng, dễ hiểu,...)
- Góp ý về mục-lục, nội-dung.
- Kiểm-soát chính-tả.
- Nhân sự trách-nhiệm tổng-quát?
- Nhân sự trách-nhiệm ấn-loát.
- Nhân sự trách-nhiệm phân-phối sau khi ấn-loát hoàn thành.
- Nhân sự trách-nhiệm thu-tóm hiệu-quả của tác-phẩm (tinh-thần cũng như vật-chất.)

Đây chỉ là một đề-nghị kết-hợp của những ai ưu-tư đến tương-lai dân tộc, để cùng nhau sinh-hoạt cho riêng và cho chung, trên một mục-đích trong sáng, vô cầu cho riêng ai. Nếu những người mang dòng máu Việt sống trên thế-giới hiện nay và mai sau, không muốn chẳng bao lâu nữa sẽ bị tiêu-tan cả hình-hài và sắc-thái trong sinh-hoạt giữa những xã-hội địa-phương,

Xin tích-cực tham-gia vào đề-án của “nhiều người đóng góp” này.

Rất trông đợi sự chấp-thuận tham-gia và hồi âm càng sớm càng tốt.

Xin hối đáp qua một trong hai địa-chỉ:

E-mail: **hoatkding@gmail.com**

Địa chỉ gửi thư: **Đinh Khang Hoạt**

3114 NE 52nd Ave.

Portland, OR 97213

USA.

Trân trọng kính chào,

Đinh Khang-Hoạt.